

Henry T. Colebrooke an August Wilhelm von Schlegel

London, 16.12.1823

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Anmerkung</i>	Empfangsort erschlossen.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.5,Nr.54
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	2S., hs. m. U.
<i>Format</i>	22,8 x 18,8 cm
<i>Bibliographische Angabe</i>	Rocher, Rosane und Ludo Rocher: Founders of Western Indology. August Wilhelm von Schlegel and Henry Thomas Colebrooke in correspondence 1820-1837. Wiesbaden 2013, S. 97-99.
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Bamberg, Claudia · Müller, Bianca · Varwig, Olivia
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/2710 .

[1] Argyll Street London

16 Dec^r 1823

My dear Sir

If you could make it convenient to receive my son at the beginning of February, I should be glad to send him towards the end of next month, so as to arrive at Bonn early in Feb^y. Our good friend D^r Noehden has suggested that you might perhaps not be unwilling to let M^r Lassen take a three weeks' vacation for the purpose of accompanying him (& probably Young Johnson too) on this journey as far as Bonn & afterwards returning to resume his labors of collation at the India House. D^r Noehden has sounded M^r Lassen, who appears not at all averse from the plan. Perhaps the time, which would be lost on this excursion, might be made up by M^r L. prolonging his stay just so much beyond the period at present intended: or possibly the relaxation might be of service & not ultimately delay the completion of his task. Should you approve of this plan D^r N & I will [2] arrange it with M^r L. Sir Alexander Johnston is still a little undetermined: but I think he will take the advantage of the opportunity to let his son go at the same time instead of waiting till Easter. If not I beg to be allowed to reimburse the extra charge which may attend receiving one of the boys before the other.

I have been examining the book which you & I met with at the India House entitled Panchatantra & bearing the name of Anantabhattachá for its author. It turns out to be an abridgment of that work, & its proper title, as given in the epigraphs of the several chapters, is Cat'hámṛita-nidhi.

A translation of the Panchatantra itself has been lately put into my hands. It is by a Gentleman whom I knew in India, & who died there a few years ago. I hope to have his father's permission to publish it. It is well enough done; & there are translations of other Sanscrit works, by the same hand, which I hope will see the light likewise

I am dear Sir

with great esteem Yours very sincl^y

HColebrooke

Namen

Anantabhaṭṭa, Sohn des Nāgadeva

Colebrooke, John Henry

Johnston, Alexander

Johnston, Patrick Francis

Lassen, Christian

Leyden, John

Nöhden, Georg Heinrich

Körperschaften

East India House (London)

Orte

Bonn

London

Werke

Anantabhaṭṭa, Sohn des Nāgadeva: Kathāmṛta-nidhi

Pañcatantra

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors